

**HOERBIGER****Delivery Note**

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

Ship-to: 198414Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari) BA**HOERBIGER Antriebstechnik GmbH**
Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau
www.hoerbiger.com

Delivery no.:	30358114
Delivery date:	12.12.2022
Sales order no:	20082639
Customer PO no.:	550003668102
Delivery:	Complete
Contact:	Manuela Brenauer
Telephone no.:	+49 8861 2566 3724
E-mail:	manuela.brenauer@hoerbiger.com
Net weight:	205,632 KG
Gross weight:	308,132 KG
No. of packages:	1
Supplier Code.:	91000644I

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE**Forwarder:** 197719 **Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**
Carl-Benz-Strasse 23 71634 LudwigsburgIncoterms: EXW -
Mode of shipment: Truck
Unloading Point: 14248

Quantità dichiarata: 4032
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 1
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 12/12/22
 Firma:

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1011-9782-00	Blocker ring coated \ 70,6	0,051 KG	4.032 PC
		Old Mat. no.: RD01508237A		
		Cust. mat. no.: 0558515102		
		Batch: 0020413880		
		Batch: 0020422731		
		Country of origin: DE		
		Commodity code: 87084099		
		84 Teile pro Einsatz WTE87C		
		2 Einsätze pro KLT6414 (168 Teile / KLT)		
		Jeden KLT abdecken mit VCI Papier		
		4 KLT pro Lage (672 Teile / Lage)		
		24 KLT auf Europalette (4032 / Palette)		
		Palette mit Abdeckplatte A1208 abdecken		
		chargengemischt, volles Packstück		
			2.634 PC	
			1.398 PC	
900003	8000-1929-00	KLT6414 with WTE87C		24 PC
		Old Mat. no.: 31001860		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 DIC 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Management: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Demm
 Registered Office: Schongau, District Court Munich, Commercial register no.: HRB 113502
 VAT identification no.: DE812063283, / Tax no.: 119/115/60277
 Deutsche Bank München, Bank code 700 700 10, Account no.: 444010300
 IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Delivery Note



Delivery no.: 30358114

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
Customer Mat. no.: KLT6414 WTE87C				
900004	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140		1 PC
		Old Mat. no.: 31000240		
		Customer Mat. no.: TBA-520857		
900005	8000-1880-00	A1208 Abdeckplatte (1200x800)		1 PC
		Old Mat. no.: 31000371		
		Customer Mat. no.: TBA-520892		

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.
Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<http://www.hoerbiger.com/en-0/docs?lang=en>).



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-010944 vom 12.12.2022



Ludwigsburg, 12.12.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 15.12.2022 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 12.12.2022 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																		
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"><tr><td>1</td><td>30358111</td><td>25</td><td>COLLI</td><td rowspan="3">Getriebeteile</td><td rowspan="3">13.381</td><td rowspan="3">73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>30358113</td><td>29</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>3</td><td>30357114</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr></table>			1	30358111	25	COLLI	Getriebeteile	13.381	73,58	2	30358113	29	COLLI	3	30357114	1	COLLI
1	30358111	25	COLLI	Getriebeteile	13.381	73,58												
2	30358113	29	COLLI															
3	30357114	1	COLLI															
Summe: Total:		55,00 COLLI		13.381,00														
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängern Fahrer Nutzlast in t		22 Benutzter Grenzübergang																
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 22-010944 empfangen am Reception des marchandises KUEHNHOFER s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 19 DIC 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"														

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604